HARIAK

Erresistentzia istorioen zinemaldia

2025 AZAROAK 6-16 DE NOVIEMBRE

Kulturarteko Plaza Feminista
Hernani
hariak.hernani.eus

Hernaniko Udala

IRAUPENA
DURACIÓN

ZUZENDARIA(K)
DIRECCIÓN

HIZKUNTZA(K)
IDIOMA(S)

AZPITITULUEN HIZKUNTZA
IDIOMA DE SUBTÍTULOS

HERRIALDEA
PAÍS

MAHAI-INGURUA
COLOQUIO

ZEINU-HIZKUNTZA
LENGUAJE DE SIGNOS

SARRERA LIBREA, AFOROA BETE ARTE
ENTRADA LIBRE, HASTA COMPLETAR AFORO

Gure herrietan gertatzen denak lotura zuzena du mundu zabalean bizi diren prozesu eta gertakariekin. Hernaniko Udaleko Lankidetza Arloak urteak daramatza errealitate horien arteko harremanak landu eta hainbat egoerarekiko sentsibilizazioa sustatzen.

“Hariak, erresistentzia istorioen zinemaldia” munduan zehar gertatzen diren giza eskubideen urraketak ikusarazteko sortu da, baina batez ere, urraketa horien aurrean antolatutako erresistentziei oihartzuna emateko. Erresistentzia horiek baitira istorio hauek guztiak elkarren artean lotzen dituzten “hariak”.

Lo que sucede en nuestros pueblos está directamente relacionado con los procesos y acontecimientos que se viven en el mundo. El Departamento de Cooperación del Ayuntamiento de Hernani lleva años trabajando en las relaciones entre estas realidades y sensibilizando sobre diferentes situaciones.

El festival de cine de historias de resistencia “Hariak” nace para visibilizar las vulneraciones de los derechos humanos que se dan en todo el mundo, pero sobre todo, para dar voz a las resistencias que se organizan ante estas vulneraciones. Porque esas resistencias son los “hilos” (*hariak* en euskera) que enlazan todas estas historias.

ERAKUSKETA EXPOSICIÓN

Yemen: Gosea, gerraren beste zauria
Hambre, la otra herida de la guerra

Pablo Tosco, 2021eko World Press Photo sariaren irabazlea

Yemengo gatazka armatuan urteetan bizirik iraun duten pertsonen bizi-testigantzaren ibilbidea biltzen du erakusketa honek. Gatazka hau Estatu Batuek eta Europako hainbat herrialdek elikatu dute Saudi Arabiako koalizioari armak salduz.

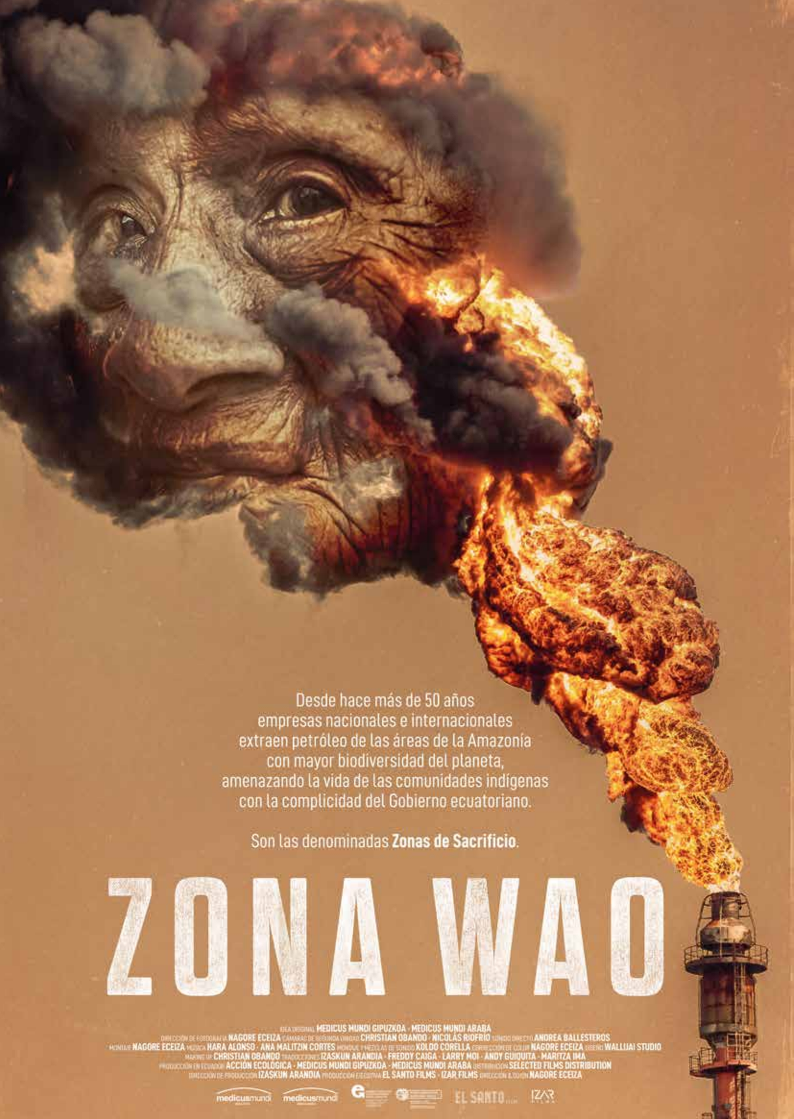
Un recorrido testimonial por la vida de las personas que han sobrevivido a años de conflicto armado en Yemen, conflicto alimentado por Estados Unidos y varios países europeos a través de la venta de armas a la coalición saudí.

AZAROAK 6 **OSTEGUNA** JUEVES 6 DE NOVIEMBRE
18:00

IREKIERA EKITALDIA, – INAUGURACIÓN DEL FESTIVAL

Hariak*en laugarren edizioari hasiera emateko, zinemaldian proiektatuko diren dokumental guztien trailerrak ikusi ahal izango dira.*

Para dar comienzo a la cuarta edición de Hariak*, se visualizarán los trailers de todos los documentales que se emitirán durante el festival.*



Desde hace más de 50 años
empresas nacionales e internacionales
extraen petróleo de las áreas de la Amazonía
con mayor biodiversidad del planeta,
amenazando la vida de las comunidades indígenas
con la complicidad del Gobierno ecuatoriano.
Son las denominadas **Zonas de Sacrificio**.
ZONA WAO
IDEA ORIGINAL MEDICUS MUNDI GIPUZKOA · MEDICUS MUNDI ARABA
DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA NAGORE ECEIZA CÁMARAS DE SEGUNDA UNIDAD CHRISTIAN OBANDO · NICOLÁS RIOFRÍO SONIDO DIRECTO ANDREA BALLESTEROS
MONTAJE NAGORE ECEIZA MÚSICA HARA ALONSO · ANA MALITZIN CORTES MONTAJE Y MEZCLAS DE SONIDO XOLDO CORELLA CORRECCIÓN DE COLOR NAGORE ECEIZA DISEÑO WALLIJAI STUDIO
MAKING OF CHRISTIAN OBANDO TRADUCCIONES IZASKUN ARANDIA · FREDDY CAIGA · LARRY MOI · ANDY GUIQUITA · MARITZA IMA
PRODUCCIÓN EN ECUADOR ACCIÓN ECOLÓGICA · MEDICUS MUNDI GIPUZKOA · MEDICUS MUNDI ARABA DISTRIBUCIÓN SELECTED FILMS DISTRIBUTION
DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN IZASKUN ARANDIA PRODUCCIÓN EJECUTIVA EL SANTO FILMS · IZAR FILMS DIRECCIÓN & GUION NAGORE ECEIZA

JARRAIAN A CONTINUACIÓN

25’ Nagore Eceiza Mujika Gaztelania

EUS Ekuador

Duela 50 urte baino gehiagotik, petrolio enpresa nazional zein nazioartekoek petrolioa ateratzen dute Amazoniatik, planetako bioaniztasun handiena duen lurraldetik, bertako komunitateen bizitza mehatxatuz, Ekuadorko Gobernuaren konplizitatearekin. Sakrifizio-eremu deitutakoak dira.

Desde hace más de 50 años, empresas petroleras nacionales e internacionales extraen petróleo de la Amazonía, territorio con mayor biodiversidad del planeta, amenazando la vida de las comunidades indígenas con la complicidad del Gobierno ecuatoriano. Son, las denominadas: Zonas de sacrificio.

Solasaldia Nagore Eceiza Mujika filmaren zuzendaria eta Haizea Bernas Loinaz, Medicusmundi Gipuzkoako Gizarte Eraldaketarako Komunikazio eta Hezkuntza arduradunarekin.

Conversatorio con Nagore Eceiza Mujika, directora del corto y Haizea Bernas Loinaz, Responsable de Comunicación y Educación para la Transformación Social de Medicusmundi Gipuzkoa.

FLYING HANDS
DEAF PEOPLE WERE NEVER CALLED BY A NAME
OFFICIAL SELECTION
hotDOCS
2024 OUTSPOKEN. OUTSTANDING.
KRAKOW FILM FESTIVAL
OFFICIAL SELECTION
2024
WINNER
IGFA - International Guadalajara Film Awards
August 2024
Evolution Mallorca International Film Festival
Docs Ireland
Festival Choice (Competition)
EIDF2024
bbk mendi film
bilbao · bizkaia
Best Director
Zuzendari Onena
Mejor Director/a
2024
AWARD WINNER
Paris Women CineFest
London Women Film Festival
Donostia / San Sebastián
HUMAN RIGHTS FILM FESTIVAL
ANIQA BANO, NARJIS KHATOON, FAMILIES, CHILDREN, WORKERS AND TEACHERS AT NARJIS KHATOON HEARING IMPAIRMENT SCHOOL
EXECUTIVE PRODUCTION SARA BLANCO, PAULA IGLESIAS, NOELIA DEL POTRO, MARTA CASQUERO, MARTA GÓMEZ PRODUCTION MANAGER SARA BLANCO, MARTA CASQUERO
PRODUCTION ASSISTANT BASHARAT ALI, GHULAM ABBASS, ASIF HUSSAIN ANSARI TRANSLATION SAMINA ANJUM, ANIQA BANO SOUND ADBUL HAMEED
ORIGINAL SOUNDTRACK AND SOUND DESIGN IOSU GONZALEZ EDITION RAUL BARRERAS EDITION ASSISTANT ZOHARGI ROBLEDO COLOUR LARA VILANOVA VISUAL STUDIO IRUSOIN S.A.
SOUND STUDIO NOISESTUDIOA VFX TOMO STUDIO POSTER DESIGN WALLIJAI CINEMATOGRAPHY, WRITTEN AND DIRECTED BY PAULA IGLESIAS, MARTA GÓMEZ
AL BORDE FILMS
LABOGrafías

AZAROAK 7 OSTIRALA VIERNES 7 DE NOVIEMBRE · **18:00**

78' Paula Iglesias, Marta Gómez

Urdu, balti, ENG, Pakistan, 2024

EUS, ES (entzumen arazoak dituztenentzat azpititulu bereziak) CC

Karakorum mendilerroan, Pakistanen, Aniqa Banok neskato gor bat erditzen du, Narjis. Ordura arte ez du neskato horiekiko arbuioa ezagutu, ezta haien existentzia bera ere, haien familiek ezkutuan izan dituztelako.

En plena cordillera del Karakórum, en Pakistán, Aniqa Bano da a luz a una niña sorda, Narjis. Hasta entonces desconocía no solo el rechazo hacia estas niñas sino su propia existencia, ya que permanecían ocultas por la vergüenza de sus familias.

Dokumentalaren ondoren, Marta Gomez zuzendaria eta Aitor Bedialauneta, "Euskal Gorrak" Pertsona Gorren Elkarteen Euskal Federazioko presidentea izango ditugu gurekin. Solasaldia jarraitu ahal izateko zeinu hizkuntzara interpretazioa egongo da.

Tras el documental, estará con nosotras Marta Gomez, una de las directoras y Aitor Bedialauneta, presidente de Federación Vasca de Asociaciones de Personas Sordas "Euskal Gorrak". Contaremos con interpretación en lenguaje de signos durante el conversatorio.

Las semillas de

Berta Cáceres

Un documental de Contrast y Entrepueblos

AZAROAK 8 LARUNBATA SÁBADO 8 DE NOVIEMBRE · **11:00**

45’

Colectivo de Periodistas Contrast y Entrepueblos

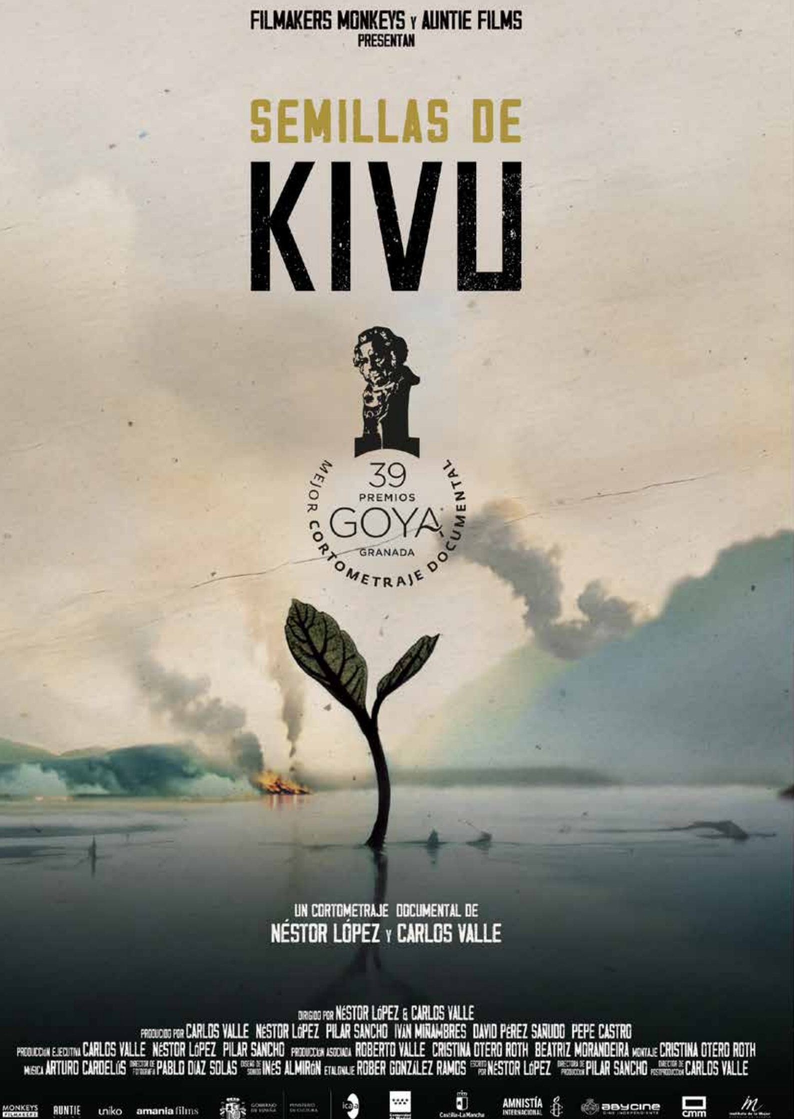
ES Honduras, 2018

Honduraseko giza eskubideen defendatzailearen iruditik abiatuta, filmak berak ereindako haziak aztertzen ditu. 2016an erail zuten Berta, Agua Zarca megaproiektu hidroelektrikoaren aurka, lurraldearen eta baliabide naturalen defentsan, Río Blanco komunitatearen borroka gidatzeagatik.

Partiendo de la figura de la defensora de los derechos humanos hondureña, el filme recorre las semillas que ha sembrado. Asesinada en 2016, Berta lideró la lucha de la comunidad de Río Blanco contra el megaproyecto hidroeléctrico Agua Zarca, en defensa del territorio y los recursos naturales.

Errealitate hori gertutik ezagutzen duen Dalila Argueta izango da solasaldiko gonbidatua. Honduraseko Giza Eskubideen Defendatzaileen Sareko kidea eta Guapinol ibaiaren aldeko borrokan aritua.

Hablaremos con Dalila Argueta, conocedora de esta realidad, integrante de la Red Nacional de Defensoras de DDHH en Honduras y parte de la lucha del río Guapinol.


FILMAKERS MONKEYS Y AUNTIE FILMS
PRESENTAN
SEMILLAS DE
KIVU
39 PREMIOS GOYA GRANADA
MEJOR CORTOMETRAJE DOCUMENTAL
UN CORTOMETRAJE DOCUMENTAL DE
NÉSTOR LÓPEZ Y CARLOS VALLE
DIRIGIDO POR NÉSTOR LÓPEZ & CARLOS VALLE
PRODUCIDO POR CARLOS VALLE NÉSTOR LÓPEZ PILAR SANCHO IVÁN MIÑAMBRES DAVID PÉREZ SAÑUDO PEPE CASTRO
PRODUCCIÓN EJECUTIVA CARLOS VALLE NÉSTOR LÓPEZ PILAR SANCHO PRODUCCIÓN ASOCIADA ROBERTO VALLE CRISTINA OTERO ROTH BEATRIZ MORANDEIRA MONTAJE CRISTINA OTERO ROTH
MÚSICA ARTURO CARDELÚS DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA PABLO DÍAZ SOLAS DISEÑO DE SONIDO INÉS ALMIRÓN ETALONAJE ROBER GONZÁLEZ RAMOS ESCRITO POR NÉSTOR LÓPEZ DIRECTORA DE PRODUCCIÓN PILAR SANCHO DIRECTOR DE POSTPRODUCCIÓN CARLOS VALLE
MONKEYS FILMAKERS
AUNTIE
uniko
amania films
GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE CULTURA
icaa
Castilla-La Mancha
AMNISTÍA INTERNACIONAL
abycine
cmm

AZAROAK 8 LARUNBATA SÁBADO 8 DE NOVIEMBRE · **18:00**

29’ Néstor López, Carlos Valle Casas ES

FR, swajili eta lingala Kongoko Errepublika, 2024

Kivun (Kongo), munduko gunerik bortitzenetako batean, emakume talde bat Panziko Ospitalera iristen da, inguruko gerrillek taldean bortxatu ondoren. Haien tratamendu psikologikoak bortxaketen ondoren erditu dituzten haurtxoak onartzeko prozesuaren aurrean jartzen ditu.

En Kivu (Congo), una de las zonas más violentas del mundo, un grupo de mujeres llega hasta el Hospital de Panzi después de haber sido violadas en grupo por las guerrillas de la zona. Su tratamiento psicológico las enfrenta al dilema de aceptar a los bebés que han dado a luz tras las violaciones.

Nicole Ndongala Nzoiwidi izango dugu gurekin, giza eskubideen defendatzailea, Kongoko emakumeen Espainiako plataformako kidea eta Karibu elkarteko zuzendaria.

Contaremos con la presencia de Nicole Ndongala Nzoiwidi, Defensora de Derechos Humanos, miembra de la plataforma de mujeres congoleñas en España y directora de la asociación Karibu.

LOVE HEALS ALL WOUNDS
MAMA
UNA PELÍCULA DE PABLO DE LA CHICA

JARRAIAN A CONTINUACIÓN

30’ Pablo de la Chica FR, ES

ES Kongoko Errepublika, 2021

Kahuzi-Biega Parke Nazionalaren barruan, Lwiroko Primateak Babesteko Santutegia dago. Han dute Mama Zawadik eta bere txinpantzeek, maitasunez beterik, gerrako zauriak sendatu eta desagertzetik salba ditzakeen munduko leku bakarra.

En el interior del Parque Nacional Kahuzi-Biega, se encuentra el Santuario de Rehabilitación de Primates de Lwiro. Allí, Mama Zawadi y sus bebés chimpancés encuentran el único lugar en el mundo donde rodeadas de amor, puede curar las heridas de la guerra y salvarlos de la extinción.

Arratsaldeko bigarren dokumental labur honen testuingurua ere Nicole Ndongala Nzoiwidi-k eskainiko digu.

Contaremos también con Nicole Ndongala Nzoiwidi para contextualizar este segundo corto.

2025/11/06

18:00

ZONA WAO

44’ (Ekuador)

2025/11/07

18:00

FLYING HANDS

78’ (Pakistan)

2025/11/13

18:00

HAY ALGUIEN EN EL BOSQUE

52’ (Bosnia eta Herzegovina)

2025/11/14

18:00

¿ESTO ES FRACKING?

62’ (Argentina)

2025/11/08

11:00
LAS SEMILLAS DE BERTA
44’ (Honduras)

18:00
SEMILLAS DE KIVU
29’ (Kongoko Errepublika)

MAMÁ
30’ (Kongoko Errepublika)

2025/11/09

11:00
GERRA HEMEN HASTEN DA
64’ (Euskal Herria eta Yemen)

18:00
DABRUNEBA
76’ (Europa)

2025/11/15

11:00
MARIPOSAS NEGRAS
78’ (Antilla Txikiak, Turkana [Kenia-Uganda] Ghoramara [Mendebaldeko Bengala])

18:00
WE ARE MIGRANTS
103’ (Bosnia, Eslovenia, Espainia, Italia, Grezia, Serbia, Turkia)

2025/11/16

18:00
LA RAÍZ DEL OLIVO
58’ (Kuba eta Palestina)

Jarraian
SOL BAND taldea

GERRA HEMEN HASTEN DA

Ongi etorri errefuxiatuak

ekoizlea ONGI ETORRI ERREFUXIATUAK argumentua LGEA BATZORDEA
zuzeneko soinua ARITZ PILAR musika JAVIER LÓPEZ DE GUEREÑA
kamera JOKIN AGIRREGOIKOA bigarren kamera JOSEBA SANZ
kamera laguntzaileak ZESAR MARTÍNEZ, ARGIÑE OCHOA DE CHINCHETRU,
RAQUEL DEL OLMO estudio grabaketak ALEX DOMÍNGUEZ ARESAN TV
etalonajea eta bideo postprodukzioa MIKEL PEÑA ZIRRIBORRO.TV
audio postprodukzioa XABI AGIRRE yemengo taldea MOOHIALDIN FUAD,
MOTAZ ALZEKRI, AHMED ABDULHALEM argazki zuzendaritza JOKIN
AGIRREGOIKOA zuzendaritza, gidoia eta edizioa JOSEBA SANZ

LA GUERRA EMPIEZA AQUÍ

JOSEBA SANZ-en dokumental bat

Solidarios sin fronteras

AZAROAK 9 IGANDEA DOMINGO 9 DE NOVIEMBRE · **11:00**

64′ Joseba Sanz Arranz EUS, ES

EUS Euskal Herria eta Yemen, 2019

Bilboko Portuko suhiltzaile baten ekintzak, Yemengo populazio zibilaren aurka erabiliko den arma-kargamentu batean parte hartzeari uko egitean, merkataritza horren interes eta inplikazio ilunak argituko dituen gizarte-mugimendu bati hasiera ematen dio.

La acción de un bombero en el Puerto de Bilbao, al negarse a participar en un cargamento de armas que será usado contra la población civil de Yemen da inicio a un movimiento social que desvelará los oscuros intereses e implicaciones de este comercio.

"Emakumeok Gerraren Aurkako" kideek osatuko dute ondorengo solasaldia. Haien borroka eta egoeraren irakurketa azalduko dituzte.

El colectivo "Mujeres contra la guerra" estará en el coloquio. Nos compartirán sus luchas y análisis del contexto.

STRASBOURG
KYIV
DABRUNEBA / VOLVER
დაბრუნება
A FILM BY JULIETA BALASCH CARULLA, PALOMA BERCOVICH MELAMED, JÚLIA FARRÀS RIU, MAR GARRO LLEONART
WITH SOFIKO ZAALISHVILI, TAMARA SHUBITIDZE, OTO CHWADAGIANI, NINO TEDIASHVILI, NIKOLOZ KUROSHVILI DIRECTED BY MAR GARRO LLEONART CINEMATOGRAPHY BY PALOMA BERCOVICH MELAMED SOUND BY JÚLIA FARRÀS RIU EDITED BY JULIETA BALASCH CARULLA CO-EDITED BY FLORENCIA ALIBERTI MUSIC BY LUKA LEBANIDZE PRODUCED BY PALOMA BERCOVICH MELAMED, JULIETA BALASCH CARULLA, JÚLIA FARRÀS RIU, MAR GARRO LLEONART PRODUCED BY ALBASOTORRA WITH THE SUPPORT OF LABED PROGRAMME · BSM UPF, UNIVERSITAT POMPEU FABRA
AlbaSotorra
FILM SELECTED
DOCS BARCELONA FESTIVAL
2025

AZAROAK 9 IGANDEA DOMINGO 9 DE NOVIEMBRE · **18:00**

76′ Mar Garro

Georgiera, eslovakiera, alemaniera, ES, ENG

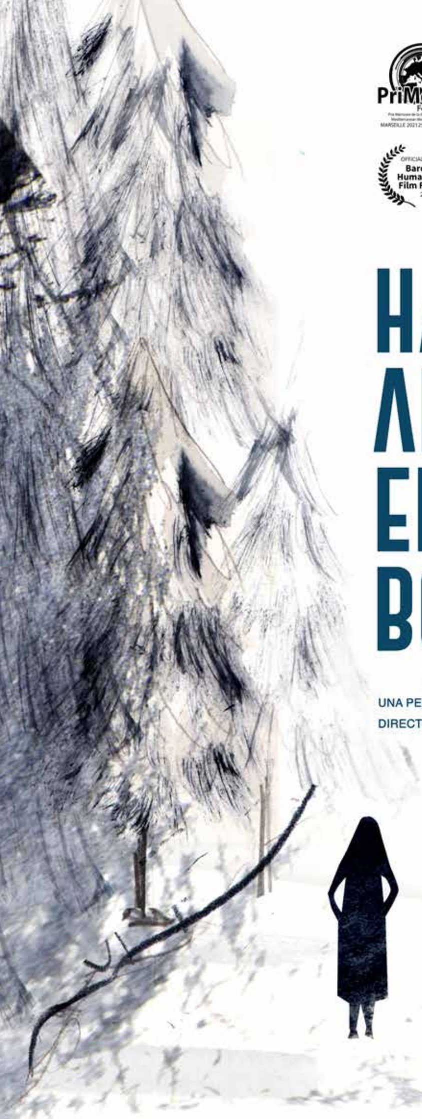
ES Europa, 2024

Sofiko Georgiara itzuliko da, 7 urte zituenean Bartzelonara eraman zuen migrazio-bidaia atzera berriz ere eginez. Bere haurtzaroko lagun eta zinemagile Mar-ekin batera, bere istorioaren parte izan ziren pertsona eta tokiak topatuko dituzte.

Sofiko regresa a Georgia, de donde se fue con 7 años, recorriendo de nuevo el viaje migratorio que la llevó a Barcelona. Junto con su amiga de la infancia y cineasta Mar, se reencuentran con personas y lugares que formaron parte de su historia.

Europako migrazio politikek pertsonen bizitzetan duten eraginaz arituko gara Paloma Bercovich, Júlia Farràs eta Mar Garrorekin, dokumentala modu kolektiboan sortu duten zinegileekin.

Con Paloma Bercovich, Júlia Farràs y Mar Garro, las cineastas que han creado este documental de forma colectiva, hablaremos del impacto que tiene en las vidas de las personas las políticas migratorias europeas.



PriMed Festival
MARSEILLE 2021 25th EDITION

AWARD WINNER
MONTREAL INDEPENDENT FILM FESTIVAL

TERRA GOLLUT
film festival

OFFICIAL SELECTION
Barcelona Human Rights Film Festival.
2020

OFFICIAL SELECTION
Festival Política
2021

OFFICIAL SELECTION
Toronto International Women Film Festival
2021

HAY ALGUIEN EN EL BOSQUE

UNA PELÍCULA DE TERESA TURIERA-PUIGBÒ Y EROL ILERI

DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA: TYLER FRANTA

UNA PRODUCCIÓN DE:

CULTURA I CONFLICTE

BONOBO

AZAROAK 13 OSTEGUNA JUEVES 13 DE NOVIEMBRE · **18:00**

52' Teresa Turiera-Puigbò, Erol Ileri

Bosniera ES Bosnia eta Herzegovina, 2020

Lejla, Alen eta Ajna gerrako bortxaketetatik jaiotako haurrak dira. 25 urte geroago, bizirik atera zirenen borrokarekin bat egin dute, isiltasuna hautsi eta estigma gainditzeko. Amaitu da gerra haientzat? Bigarren belaunaldiko biktima horiei ahotsa emateko ordua iritsi da.

Lejla, Alen y Ajna nacieron de las violaciones de la guerra. 25 años más tarde, se han unido a las supervivientes en su lucha para romper el silencio y superar el estigma. ¿Ha acabado la guerra para ellas? Ha llegado la hora de dar voz a estas víctimas de segunda generación.

Teresa Turiera-Puigbò y Erol Ileri dokumentalaren egileekin hitz egiteko aukera izango dugu ondoren, arteak eta kulturak gatazkak ikusarazteko duten gaitasunaren inguruan.

Tendremos la oportunidad de hablar con Teresa Turiera-Puigbò y Erol Ileri, co-directores del documental, sobre el poder del arte y la cultura para visibilizar conflictos.

SELECCIÓN OFICIAL
FICAA
SELECCIÓN OFICIAL
2023
OFFICIAL SELECTION
PATAGONIA
ECO FILM FEST
2023
Ganador
Mejor película medioambiental
MIDDLEBURY
NEW FILMMAKERS
FESTIVAL
2023
ESTO ES FRACKING
350.ORG PRESENTA
ROCÍO RODRÍGUEZ ALMARAZ Y PAULA OTERO PRODUCTORA ARTÍSTICA ROCÍO RODRÍGUEZ ALMARAZ
EDITADO POR PAULA OTERO Y AGUSTÍN SVARZCHTEIN CINEMATOGRAFÍA POR PAULA OTERO
PRODUCTORES EJECUTIVOS HUGO DUCHESNE Y AUBE GIROUX ESCRITO POR ROCÍO RODRÍGUEZ ALMARAZ
SUPERVISORES DE ANIMACIÓN AGUSTIN SVARZCHTEIN Y DIEGO ROTMISTROVSKY
PATRICIA BATLLE DISEÑO SONORO BELÉN SPADA
350
ESTOESFRACKING.COM

AZAROAK 14 OSTIRALA VIERNES 14 DE NOVIEMBRE · **18:00**

63' Rocío Rodríguez Almaraz, Paula Otero

ES Argentina, 2023

Vaca Muerta eremuan petrolio eta gas erreserba handiak daude. Bertako biztanleek haustura hidraulikoaren ondorioak jasaten dituzte.* Esto es Fracking*-ek kolonialismo klimatikoaren gaia dakar: petrolio enpresek, beraien jatorrizko herrialdeetan fracking-a debekatuta duten arren, hegoaldeko herrialdeetan egiten dute.

Vaca Muerta alberga grandes reservas de petróleo y gas. Sus habitantes sufren los impactos de la fracturación hidráulica. Esto es Fracking *habla del colonialismo climático y expone cómo las empresas petroleras, a pesar de tener prohibido el fracking en sus países lo practican en el Sur Global.*

Ondoren, gaiaren inguruan sakonduko dugu Mikel Otero, "Fracking EZ Araba" plataformako kidea eta EH Bilduren Trantsizio ekologikoko idazkariarekin.

A continuación, profundizaremos en el tema con Mikel Otero, miembro de la plataforma "Fracking EZ Araba" y secretario de Transición Ecológica de EH Bildu.

30 Edición 2024
PREMIOS FORQUÉ
Mejor Largometraje de Animación
39 PREMIOS GOYA GRANADA
MEJOR PELÍCULA DE ANIMACIÓN
XVII PREMIS GAUDÍ
MILLOR PEL·LÍCULA D'ANIMACIÓ
UNA TEORÍA PARA ALGUNOS
PARA MILLONES UNA REALIDAD
MARIPOSAS NEGRAS
UNA PELÍCULA DE DAVID BAUTE
39º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MAR DEL PLATA 2024
IFFI 55 20-28 Nov 2024 Official Selection
OFFICIAL SELECTION ANNECY COMPETITION
SITGES OFFICIAL SELECTION 2024
idfa Official Selection 2024
FESTIVAL DE CINE DE LA HABANA
OFFICIAL SELECTION MONTREAL INTERNATIONAL FILM FESTIVAL 2024
DOCS MX SELECCIÓN OFICIAL 2024
LATINOFILM
L'ILLUMINÉ
ANIMA BRUSSELS
Una producción de IKIRU FILMS, TINGLADO FILM, ANANGU GRUP, TUNCHE FILMS y CORPORACIÓ CATALANA DE MITJANS AUDIOVISUALS, con la participación de RADIO TELEVISIÓN ESPAÑOLA, 3CAT, TELEVISIÓN PÚBLICA DE CANARIAS, MOGAMBO con la financiación de GOBIERNO DE ESPAÑA-MINISTERIO DE CULTURA-ICAA
y el apoyo de ICEC-DEPARTAMENT DE CULTURA-GENERALITAT DE CATALUNYA, GOBIERNO DE CANARIAS, CABILDO INSULAR DE TENERIFE "MARIPOSAS NEGRAS" supervisión de sonido ORIOL TARRAGÓ música original DIEGO NAVARRO canción original RUBÉN BLADES montaje CLARA MARTÍNEZ MALAGELADA
directora de arte y fotografía MARÍA PULIDO dirección animación PEPE SÁNCHEZ producción ejecutiva ELSA HERNÁNDEZ ANNA EULÀLIA RUIZ, AISHLY MANRIQUE escrita por YAIZA BERROCAL idea original DAVID BAUTE producida por EDMON ROCH, DAVID BAUTE, MARC SABÉ, CÉSAR ZELADA dirigida por DAVID BAUTE

AZAROAK 15 LARUNBATA SÁBADO 15 DE NOVIEMBRE · **11:00**

83′ David Baute

ES, FR, ENG, turkana, arabiera, bengaliera

ES Antilla Txikiak, Turkana (Kenia-Uganda)
Ghoramara (Mendebaldeko Bengala), 2024

Klima-aldaketak eragin zuzena du Tania, Valeria eta Shailaren bizitzetan. Planetako hiru puntu ezberdinetan bizi arren, bizipen antzekoak dituzte: berotze globalaren ondorioz guztia galdu eta migratzea beste aukerarik ez dute izan.

El cambio climático impacta en las vidas de Tanit, Valeria y Shaila, tres mujeres de puntos muy distintos del planeta pero con algo en común: las tres lo pierden todo por el efecto del calentamiento global y se ven forzadas a migrar.

Migrazio klimatikoaren inguruan sakontzeko, Javi Raboso izango dugu gurekin. Soziologoa, giza ekologian eta populazioan aditua, eta Greenpeaceko kidea.

Para profundizar en el tema de las migraciones climáticas, estará con nosotras Javi Raboso. Sociólogo, especialista en ecología humana y población y miembro de Greenpeace.

WE
ARE MIGRANTS
DIRECTED BY CRISTINA CARDÍN
Instituto
República &
Democracia
transform!
europe

AZAROAK 15 LARUNBATA SÁBADO 15 DE NOVIEMBRE · **18:00**

103’ Cristina Cardín

ES, ENG, IT, FR eta Pashtun ES

Bosnia, Eslovenia, Espainia, Italia, Grezia, Serbia, Turkia, 2025

Dokumentalak, eskuin muturrak hedatutako gorroto arrazistaren diskurtsoa eta gorroto-olatu hau indargabetzeko moduak aztertzen ditu. Europan zehar egindako bidaia baten bidez, migratzaile eta errefuxiatuen eskubideen aldeko eragileen ahotsak jasotzen ditu.

We Are Migrants explora el discurso de odio racista propagado por la extrema derecha, y cómo podemos contrarrestar esta ola de odio. A través de un viaje por Europa, hablamos con colectivos comprometidos con la defensa de los derechos de los migrantes y refugiados.

Ondoren, Cristina Cardín zuzendaria izango dugu gurekin, dokumentalean ikusitakoen inguruan gogoeta egiteko.

A continuación, Cristina Cardín, directora del documental, estará con nosotras para reflexionar sobre el mismo.

جذور شجرة الزيتون

La Raíz del Olivo

UN DOCUMENTAL DE / SERGIO M. EGUINO VIERA

A RAÍZ DE LOS TESTIMONIOS Y TEXTOS DE:

WATAN JAMIL / OMAIMA ALKHAWAJA /
MURID ABUKHATER / BAYLASAN RATTROUT/
BASSEL SALEM

L.A.CHASKI RESUMEN AL MAYADEEN ESPAÑOL

AZAROAK 16 IGANDEA DOMINGO 16 DE NOVIEMBRE · **11:00**

58′ Sergio Eguino Viera AR, ES

ES Kuba, Palestina, 2025

Beren aberritik urrun bizi diren bost palestinarrek beren esperientziak kontatzen dituzte, 76 urtez luzatu den genozidioa eta israeldarren okupazioaren gogortzearen aurrean. Distantziatik, Watan, Omaima, Murid, Baylasan eta Bassel-ek borroka, galera eta itxaropen istorioak partekatzen dituzte.

Cinco jóvenes palestinas que viven lejos de su patria narran sus experiencias frente al recrudecimiento del genocidio y la ocupación israelí, que lleva más de 76 años. Desde la distancia, Watan, Omaima, Murid, Baylasan y Bassel comparten historias de lucha, pérdidas y esperanzas.

JARRAIAN A CONTINUACIÓN

Gazatik ihesi, Hernanin errefuxiatu diren Sol Band musika taldeko gazte palestinarren bizipenak entzun ahal izango ditugu ondoren. Haien musikarekin emango diogu amaiera aurtengo edizioari.

Tras huir de Gaza, el grupo musical Sol Band, refugiadas en Hernani, nos compartirán su experiencia. Finalizaremos esta edición con su música.

Kulturarteko Plaza Feminista - Florida auzoa 28, Hernani

@hariakzinemaldia

Hernaniko Udala